

PI-03-16-

COMUNICATO STAMPA

marzo 2016

Première: Chillventa AWARD – Connecting Experts

- **Assegnazione del Chillventa AWARD 2016 in quattro categorie**
- **Il motto "Connecting Experts" sarà vissuto dal vivo e premiato**
- **Sguardo alla Chillventa 2016: tutto all'insegna di nuovi record**

Non c'è dubbio: oggi la Chillventa è il salone dedicato alla refrigerazione, con i segmenti climatizzazione, ventilazione e pompe di calore, più grande e più importante su scala internazionale. Anche per il 2016 tutto lascia prevedere un gran successo. Gli organizzatori contano già adesso su un aumento di superficie e di espositori. La Chillventa è molto più di una semplice fiera... infatti qui si dà impulso a nuovi progetti, si fissano trend e si presentano al mercato prodotti innovativi. Qui si incontra inoltre la community e si riuniscono gli esperti dell'intero globo: Chillventa Connecting Experts. Per la NürnbergMesse era quindi ovvio unirsi a un partner forte, la casa editrice Baurverlag, per dar vita al Chillventa AWARD: un premio che renderà onore a progetti speciali ed esemplari realizzati da team di esperti nelle quattro categorie del freddo commerciale, del freddo industriale, della climatizzazione e delle pompe di calore.

"Quest'anno indiremo per la prima volta il Chillventa AWARD e la cosa ci fa un enorme piacere. Esistono soltanto pochi settori tanto innovativi e ingegnosi quanto la community della refrigerazione, della climatizzazione, della ventilazione e delle pompe di calore: un fatto degno di essere onorato e rappresentato a dovere. Alla Chillventa s'incontrano esperti dell'intero globo, sviluppano insieme progetti e li lanciano. Abbiamo quindi ritenuto essere una logica conseguenza bandire un concorso di alto livello al fine di valutare i progetti migliori, più avvincenti e più innovativi in quattro categorie e di premiarli con il Chillventa AWARD. La Chillventa è la piattaforma ideale per un premio di questa portata qualitativa", spiegano gli iniziatori del Chillventa AWARD Christoph Brauneis (direttore delle riviste KKA e tab, nonché membro della giuria) e Daniela Heinkel (responsabile della Chillventa alla NürnbergMesse).

Ideelle Träger

Honorary Sponsors

Air conditioning and Refrigeration
European Association (AREA) Brussels,
Rixensart, Belgium

Association of European Refrigeration
Component Manufacturers (ASERCOM),
Brussels, Belgium

Bundesfachschule Kälte-Klima-Technik,
Maintal/Niedersachsen

Bundesinventionsverband des Deutschen
Kälteanlagenbauerhandwerks (BIV),
Siegburg

Bundesverband Wärmepumpe e. V. (BWP),
Berlin

Deutscher Kälte- und Klimatechnischer
Verein e. V. (DKV), Hannover

EPEE European Partnership for Energy
and Environment, Brussels, Belgium

eurammon, Frankfurt

Exhibitors Group/Ausstellerkreis
Chillventa Nürnberg

Fachverband Allgemeine Lufttechnik
im VDMA, Frankfurt

Fachverband Gebäude-Klima e. V. (FGK),
Bietigheim-Bissingen

Institut für Luft- und Kältetechnik (ILK),
Dresden

Test- und Weiterbildungszentrum
Wärmepumpen und Kältetechnik (TWK),
Karlsruhe

TÜV SÜD Industrie Service Center of
Competence für Kälte- und Klimatechnik,
München

Zentralverband Kälte Klima
Wärmepumpen e. V. (ZVKKW), Siegburg

Veranstalter

Organizer

NürnbergMesse GmbH
Messezentrum
90471 Nürnberg
Tel +49 (0) 9 11. 86 06-0
Fax +49 (0) 9 11. 86 06-82 28
chillventa@nuernbergmesse.de
www.chillventa.de

Vorsitzender des Aufsichtsrates

Chairman of the Supervisory Board

Dr. Ulrich Maly
Oberbürgermeister der
Stadt Nürnberg
Lord Mayor of the
City of Nuremberg

Geschäftsführer

CEOs

Dr. Roland Fleck, Peter Ottmann

Registergericht

Registration Number

HRB 761 Nürnberg

Il Chillventa AWARD premia il lavoro di squadra degli specialisti

Il Chillventa AWARD sarà assegnato dalla NürnbergMesse in cooperazione con la casa editrice Bauverlag e le sue riviste specializzate "KKA Kälte Klima Aktuell" (Refrigerazione climatizzazione attuale) e "tab – Das Fachmedium der TGA-Branche" (tab – il media specialistico del settore dell'impiantistica per edifici). Il Chillventa AWARD rende onore ai team di esperti (progettisti, costruttori di impianti, committenti/gestori) che, in forza di una collaborazione esemplare andante oltre gli standard tecnici, hanno realizzato un progetto che convince per quanto concerne la funzionalità, il consumo energetico e le innovazioni tecniche. Nella sua valutazione la giuria, fedele al motto "Chillventa Connecting Experts", terrà conto in particolar modo dell'interazione dei soggetti coinvolti nel progetto a partire dalla definizione del compito, la progettazione e la costruzione dell'impianto fino alla messa in funzione e all'esercizio dello stesso. Nei progetti iscritti al concorso dev'essere chiaramente leggibile e comprensibile la qualità raggiunta grazie a **una progettazione partenariale**.

Oltre a questi punti il Chillventa AWARD terrà altresì in considerazione i suddetti aspetti della funzionalità, del consumo energetico e dell'innovazione tecnica dell'impianto. Nella valutazione della giuria confluiranno poi altri elementi come, ad esempio, il rispetto del piano delle spese e del calendario dei lavori, gli aspetti di tutela ambientale, le certificazioni, ecc. Il Chillventa AWARD è riservato a ogni forma di impianto di refrigerazione, climatizzazione e pompe di calore (sia nuovo che ristrutturato) realizzato **in Europa**. Possono essere presentati esclusivamente progetti realizzati **sotto la propria responsabilità** e completati entro i termini di scadenza delle iscrizioni all'AWARD. **Non devono essere passati più di due anni** dalla data di completamento del progetto iscritto.

Chi può concorrere al Chillventa AWARD?

Possono partecipare a pari titolo committenti/gestori, progettisti e costruttori di impianti, sia come persona singola che in consorzio, il cui ufficio si trovi in un paese europeo, il tutto sotto esplicita citazione dei partner coinvolti. Non possono invece partecipare produttori di componenti e di sistemi appartenenti all'industria e al commercio. Nel presentare la domanda i soggetti autorizzati a partecipare possono tuttavia avvalersi senza problemi dell'assistenza e del supporto dell'industria e del commercio.

Comitato di esperti di forte caratura: la giuria del Chillventa AWARD

- Christoph Brauneis, direttore delle riviste KKA e tab
- Prof. Dr.-Ing. Michael Deichsel, Technische Hochschule Nürnberg Georg Simon Ohm (Università tecnica di Norimberga Georg Simon Ohm)
- Rolf Harig, Harig GmbH
- Dr. Rainer Jakobs, Informationszentrum Wärmepumpen und Kältetechnik IZW (Centro informazioni pompe di calore e tecnica del freddo IZW)
- Prof. Dr.-Ing. Ulrich Pfeiffenberger, Istituto tecnico superiore FH Gießen-Friedberg, Fachverband Gebäude-Klima (Associazione di categoria climatizzazione degli edifici)
- Bertold Brackemeier, manager public relations alla NürnbergMesse

Premiazione per la prima volta alla Chillventa 2016

Il **Chillventa AWARD** sarà assegnato nelle quattro **categorie: freddo commerciale, freddo industriale, climatizzazione e pompe di calore**. In ciascuna delle suddette categorie i soggetti coinvolti nel progetto saranno premiati **l'11 ottobre 2016** nell'ambito della Chillventa.

Retrospectiva e sguardo al futuro: la storia di successi della Chillventa non si ferma

La **Chillventa 2014** ha convinto in tutti gli indicatori fieristici: forte di **30.585 visitatori professionali** da 118 paesi ha chiuso con il miglior risultato finora raggiunto, ovvero un incremento del 7,5% rispetto alla manifestazione precedente. Altrettanto gradita è stata la presenza di **984 espositori** (70 in più del 2012) e, anche in questo caso, una partecipazione record. Attualmente, a più di sei mesi dall'inizio del salone, le previsioni per la **Chillventa 2016** sono eccellenti: "Già oggi si denota una ripetuta crescita della Chillventa 2016. Sia per quanto concerne la superficie sia dal lato espositori siamo molto fiduciosi perlomeno di confermare gli ottimi risultati finora raggiunti, se non addirittura di superarli nuovamente", spiega Daniela Heinkel, responsabile della Chillventa alla NürnbergMesse. **Maggiori informazioni al sito: www.chillventa.de/en**

Network internazionale della refrigerazione-climatizzazione

Con il salone leader **Chillventa** e l'**European Heat Pump Summit** a Norimberga, l'**ACREX India** e l'**European Pavilion powered by Chillventa** alla China Refrigeration la NürnbergMesse, negli anni scorsi, ha creato un imponente network mondiale della refrigerazione, della climatizzazione, della ventilazione e delle pompe di calore. Anche qui vale: **Chillventa Connecting Experts.**

Contatto per la stampa e i media

Bertold Brackemeier, Ariana Brandl

T +49 9 11 86 06-82 85

F +49 9 11 86 06-12 82 85

ariana.brandl@nuernbergmesse.de

Tutti i comunicati stampa, maggiori informazioni, fotografie e filmati sono disponibili alla pagina: **www.chillventa.de/press**